



Live Charged.

Anker Power Bank (10K, Fusion, Built-In Lightning Cable)



SAFETY SHEET



USER GUIDE

BENUTZERHANDBUCH | GUÍA DEL USUARIO | GUIDE DE L'UTILISATEUR
 GUIDA PER L'UTENTE | GEBRUIKERSGIDS | PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA
 GUIA DO UTILIZADOR | GUIA DO USUÁRIO | РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
 ANVÄNDARHÄNDBOK | KULLANICI KILAVUZU | 取扱説明書はこちら
 사용자 가이드 | 使用手冊 | دليل المستخدم

EN

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:

- Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
- Operating temperature should be between 0°C to 35°C / 32°F to 95°F.
- Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
- CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Do not expose power bank to rain or snow.
- Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a power pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion.
- Switch off the power bank when not in use.
- CAUTION: Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush or Incinerate. Follow Manufacturer's Instructions.
- The product is designed for use with IT equipment only.
- The product is intended to be operated up to 2000m above sea level.
- The disconnection from line voltage is made by AC plug.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) This device may not cause harmful interference.
 (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.
 The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
 Company Name: Fantasia Trading LLC
 Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
 Telephone: +1 800 988 7973

IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Déclaration IC

Cet appareil numérique est conforme aux normes CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The following importers are the responsible parties (contract for EU and UK matters)
 Anker Innovations Deutschland GmbH
 Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany
 Anker Technology (UK) Ltd
 GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Die Verwendung eines Netzgeräts oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Brandrisiko oder persönlichen Verletzungen führen.
- Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C bis 35°C / 32°F bis 95°F liegen.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einer qualifizierten Fachkraft, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Eine falsche Wiedermontage kann zu einem Brandrisiko oder zu Verletzungen führen.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utiliza cerca de niños.
- No exponga la batería externa a la lluvia o la nieve.
- No utilice el banco de energía que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, ist eine enge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Setzen Sie die Powerbank nicht Regen oder Schnee aus.
- Verwenden Sie nicht die Powerbank, die beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unberechenbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

- Setzen Sie das Netzteil keiner Feuer- oder Überhitzungsgefahr aus. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 100°C kann eine Explosion verursachen.
- Schalten Sie die Powerbank aus, wenn sie nicht verwendet wird.
- VORSICHT: Brand- und Verbrennungsgefahr. Nicht öffnen, zerdrücken erhitzen oder verbrennen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung mit IT-Geräten ausgelegt.
- Das Produkt ist dafür vorgesehen, bis zu 2000 m über dem Meeresspiegel betrieben zu werden.
- Die Trennung von der Netzspannung erfolgt durch den Netzstecker.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt den Richtlinien (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2011/65/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

ES

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas:

- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o vendido por el fabricante del producto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.
- La temperatura de operación debe estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- No desmonte este producto. Llévelo a una persona de servicio calificada cuando se requiera servicio o reparación. El reensamblaje incorrecto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utiliza cerca de niños.
- No exponga la batería externa a la lluvia o la nieve.
- No utilice el banco de energía que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, ist eine enge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Setzen Sie die Powerbank nicht Regen oder Schnee aus.
- Verwenden Sie nicht die Powerbank, die beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unberechenbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de Incendio y Quemaduras. No abrir, aplastar o incinerar. Siga las

- instrucciones del fabricante.
- El producto está diseñado únicamente para su uso con equipos de TI.
- El producto está destinado a ser operado hasta 2000 m sobre el nivel del mar.
- La desconexión de la tensión de línea se realiza mediante un enchufe de CA.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.anker.com>.



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

FR

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de ce produit, il est toujours recommandé de prendre des précautions de base:

- L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure personnelle.
- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0°C et 35°C / 32°F et 95°F.
- Ne pas démonter ce produit. Apportez-le à une personne de service qualifiée lorsque le service ou la réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure personnelle.
- ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé près des enfants.
- Ne pas exposer la batterie externe à la pluie ou à la neige.
- Ne pas utiliser la batterie externe qui est endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas exposer un bloc d'alimentation à un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C peut causer une explosion.
- Éteignez la batterie externe lorsque vous ne l'utilisez pas.
- ATTENTION : Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser ou incinérer. Suivre les instructions du fabricant.
- Le produit est conçu pour être utilisé avec du matériel informatique uniquement.
- Le produit est destiné à être utilisé jusqu'à 2000m au-dessus du niveau de la mer.

- Débranchez la prise secteur pour arrêter l'alimentation.
- Déclaration de conformité**
Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.anker.com>.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

IT

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Quando si utilizza questo prodotto, è sempre necessario seguire le precauzioni di base:

- L'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
- La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa tra 0°C e 35°C / 32°F e 95°F.
- Non smontare questo prodotto. Portalo da un tecnico qualificato quando è necessario il servizio o la riparazione. Un rimontaggio non corretto potrebbe comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
- ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando il prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
- Non esporre la power bank alla pioggia o alla neve.
- Non utilizzare la power bank che è danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile che può portare a incendi, esplosioni o rischi per la sicurezza.
- Non esporre un pacchetto batterie al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100°C può causare un'esplosione.
- Spegnerne la power bank quando non è in uso.
- ATTENZIONE: Rischio di Incendio e Ustioni. Non aprire, schiacciare o incenerire. Seguire le istruzioni del produttore.
- Il prodotto è progettato esclusivamente per l'uso con apparecchiature informatiche.
- Il prodotto è destinato ad essere utilizzato fino a 2000m sopra il livello del mare.
- Per scollegare la tensione di rete, scollegare la presa di corrente CA.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.anker.com>.



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden genomen:

- Het gebruik van een voeding of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan leiden tot een risico op brand of persoonlijk letsel.
- De bedrijfstemperatuur moet liggen tussen 0°C en 35°C / 32°F en 95°F.
- Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicemedewerker wanneer service of reparatie nodig is. Een onjuiste hermontage kan leiden tot brandgevaar of persoonlijk letsel.
- LET OP: Risico op explosie als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- Om het risico op letsel te verminderen, is nauw toezicht noodzakelijk wanneer het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Stel de powerbank niet bloot aan regen of sneeuw.
- Gebruik de powerbank niet als deze beschadigd of gewijzigd is. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
- Stel een power pack niet bloot aan vuur of overmatige temperatuur. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 100°C kan leiden tot explosie.
- Schakel de powerbank uit wanneer deze niet in gebruik is.
- LET OP: Risico op brand en brandwonden. Niet openen, verpletteren of verbranden. Volg de instructies van de fabrikant.

- Het product is uitsluitend ontworpen voor gebruik met IT-apparatuur.
- Het product is bedoeld om te worden bediend tot 2000m boven zeeniveau.
- Het product moet van het lichtnet worden losgekoppeld met behulp van de stekker.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2011/65/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.anker.com>.



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

PL

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności:

- Używanie zasilacza lub ładowarki niewskazanych lub nieprodukowanych przez producenta produktu może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń osobistych.
- Temperatura pracy powinna wynosić od 0°C do 35°C / od 32°F do 95°F.
- Nie demontuj tego produktu. Przekaż to doświadczonemu specjalście od serwisu, gdy wymagane jest naprawa lub konserwacja. Niewłaściwe ponowne złożenie może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń osobistych.
- UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.
- Aby zminimalizować ryzyko urazu, konieczny jest ścisły nadzór podczas korzystania z produktu w pobliżu dzieci.
- Nie wystawiaj power banku na deszcz lub śnieg.
- Nie używaj power banku, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może prowadzić do pożaru, eksplozji lub ryzyka obrażeń.
- Nie wystawiaj akumulatora na ogień ani nadmierną temperaturę. Narazenie na ogień lub temperaturę powyżej 100°C może spowodować eksplozję.
- Wyłącz power bank, gdy nie jest używany.
- UWAGA: Ryzyko pożaru i oparzeń. Nie otwierać, nie miazdżyć ani nie spalać. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku ze sprzętem IT.
- Produkt przeznaczony jest do użytku na wysokości do 2000m n.p.m.
- W celu odłączenia od zasilania sieciowego korzystać z wtyczki AC.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt ten jest zgodny z Dyrektywami (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.anker.com>.



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego, powinno zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbierania w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT

Instruções de segurança importantes

Ao utilizar este produto, as precauções básicas devem sempre ser seguidas:

- O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo

- fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- Não desmonte este produto. Leve-o a um profissional qualificado de serviço quando for necessário serviço ou reparo. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão próxima quando o produto é usado perto de crianças.
- Não exponha o power bank à chuva ou à neve.
- Não utilize o banco de energia que está danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- Não exponha um pacote de energia ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou temperatura acima de 100°C pode causar explosão.
- Desligue o power bank quando não estiver em uso.
- ATENÇÃO: Risco de Incêndio e Queimaduras. Não abrir ou incinerar. Siga as instruções do fabricante.
- O produto foi projetado para uso somente com equipamentos de TI.
- O produto é destinado a ser operado até 2000m acima do nível do mar.
- A desconexão da tensão da linha é feita pela tomada CA.

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas (UE)2023/988, 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.anker.com>.



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

PT-BR

Instruções importantes de segurança

- O uso de fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou que não seja vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- Não desmonte este produto. Leve-o a um profissional de serviço qualificado quando for necessário serviço ou reparo. A remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- ATENÇÃO: risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão próxima quando o produto é

support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)

(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(Middle East & Africa) +971 529 750 842
(UAE) +971 8000320817
(KSA) +966 8008500030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000000826
(AU) +61 3 8331 4800
(TR) +90 (850) 4601414
(RU) +8 (800) 511-86-23
(India) +91 18003138831
(中国) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 02-1661-9246

הוראות בטיחות חשובות
אשר משתמשים במוצר זה, יש לעקוב תמיד אחרי ההוראות הבטיחותיות:
1. שימוש במספק כוח או מטען שאינם מומלצים או מיצרים על ידי היצרן של המוצר עשוי לגרום לסכנת אש או פגיעה אישית.

2. טמפרטורת הפעולה צריכה להיות בין 0°C ל-32°F / 32°F ל-95°F.
3. אל תפרק את המוצר הזה. קח אותו לאדם מוסמך לשירות או תיקון כאשר נדרש. הרכבה לא נכונה עשויה לגרום לסכנת אש או פגיעה אישית.


4. זהירות: קיים סכנת פיצוץ אם הסוללה מוחלפת בסוג שגוי.
5. כדי להפחית את הסיכון לפגיעה, נדרש פיקוח קרוב כאשר המוצר משמש ליד ילדים.
6. אל תחש exposed מטען כוח לגשם או לשלג.

7. אל שתשתמש במטען הכוח שנפגע או שהשחנה. סוללות פגומות או מותאמות עשויות להציג התנהגות לא צפויה המסוכנת ועשויה לגרום לשריפה, פיצוץ או סכנת פגיעה.
8. אל תחש exposed לחיבולת כוח לאש או טמפרטורה יתרה. החשיפה לאש או לטמפרטורה מעל 100 מעלות צלזיוס עשויה לגרום לפיצוץ.
9. כבה את הסוללה הגיבוי כשהיא לא בשימוש.
10. זהירות: סכנת אש וכויות. אסור לפתוח, לטחון או לשרוף. יש לעקוב אחר ההוראות של היצרן.
11. המוצר מעוצב לשימוש עם ציוד IT בלבד.
12. המוצר מיועד לתפעול עד לגובה של 2000 מטר מעל פני הים.
13. הניתוח ממתח הוק מבתעב על ידי תקע AC.

סימול זה מציינ כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעביר את הציוד לנקודת האיסוף המתאימה למטרת מיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.


9. אظفئ بنك الطاقة عند عدم الاستخدام.
10. تحذير: خطر الحريق والحروق. لا تتفتح، أو تحرق. اتبع تعليمات الشركة المصنعة.
11. تم تصميم المنتج لاستخدامه مع أجهزة تكنولوجيا المعلومات فقط.
12. المنتج مخصص للعمل حتى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.
13. يتم قطع الاتصال عن الجهد الكهربائي للخط بواسطة مقبس تيار متردد.

 يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.

 **HE**

הוראות בטיחות חשובות

אשר משתמשים במוצר זה, יש לעקוב תמיד אחרי ההוראות הבטיחותיות:
1. שימוש במספק כוח או מטען שאינם מומלצים או מיצרים על ידי היצרן של המוצר עשוי לגרום לסכנת אש או פגיעה אישית.


2. טמפרטורת הפעולה צריכה להיות בין 0°C ל-32°F / 32°F ל-95°F.
3. אל תפרק את המוצר הזה. קח אותו לאדם מוסמך לשירות או תיקון כאשר נדרש. הרכבה לא נכונה עשויה לגרום לסכנת אש או פגיעה אישית.


4. זהירות: קיים סכנת פיצוץ אם הסוללה מוחלפת בסוג שגוי.
5. כדי להפחית את הסיכון לפגיעה, נדרש פיקוח קרוב כאשר המוצר משמש ליד ילדים.
6. אל תחש exposed מטען כוח לגשם או לשלג.

7. אל שתשתמש במטען הכוח שנפגע או שהשחנה. סוללות פגומות או מותאמות עשויות להציג התנהגות לא צפויה המסוכנת ועשויה לגרום לשריפה, פיצוץ או סכנת פגיעה.
8. אל תחש exposed לחיבולת כוח לאש או טמפרטורה יתרה. החשיפה לאש או לטמפרטורה מעל 100 מעלות צלזיוס עשויה לגרום לפיצוץ.
9. כבה את הסוללה הגיבוי כשהיא לא בשימוש.
10. זהירות: סכנת אש וכויות. אסור לפתוח, לטחון או לשרוף. יש לעקוב אחר ההוראות של היצרן.
11. המוצר מעוצב לשימוש עם ציוד IT בלבד.
12. המוצר מיועד לתפעול עד לגובה של 2000 מטר מעל פני הים.
13. הניתוח ממתח הוק מבתעב על ידי תקע AC.

סימול זה מציינ כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעביר את הציוד לנקודת האיסוף המתאימה למטרת מיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.


1. 使用非產品製造商推薦或銷售的電源或充電器可能會導致火災或人身傷害風險。
2. 操作溫度應在 0° C 至 35° C / 32° F 至 95° F 之間。
3. 請勿拆卸此產品。需要維修或保養時，請將其送至合格的服務人員處。不正確的重新組裝可能導致火災或人身傷害風險。
4. 注意：如果更換不正確的電池類型，可能會發生爆炸的風險。
5. 為了降低受傷風險，在產品使用時靠近兒童時需要進行密切監督。
6. 請勿讓行動電源暴露在雨水或雪中。
7. 請勿使用已損壞或經修改的行動電源。損壞或修改過的電池可能表現出不可預測的行為，導致火災、爆炸或受傷風險。
8. 不要將電源包暴露在火源或過高的溫度下。接觸火源或溫度高於 100° C 可能會導致爆炸。
9. 當不使用時，請關閉行動電源。
10. 注意：火災和燙傷的風險。請勿打開、壓碎或焚燒。遵循製造商的指示。
11. 該產品僅設計用於 IT 設備。
12. 該產品旨在海拔 2000 米以下操作。
13. 通過交流插頭斷開線路電壓。

 يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.

 **KO**

중요 안전 지침

이 제품을 사용할 때에는 항상 기본적인 주의사항을 따르시기 바랍니다.
1. 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않은 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용하면 화재 또는 개인 부상의 위험이 있을 수 있습니다.
2. 운전 온도는 0° C 에서 35° C / 32° F 에서 95° F 사이여야 합니다 .
3. 이 제품을 분해하지 마십시오 . 수리 또는 수리가 필요할 때는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 가져가십시오 . 부적절한 재조립은 화재나 개인 부상의 위험을 초래할 수 있습니다 .
4. 주의 : 잘못된 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다 .
5. 부상 위험을 줄이기 위해서는 제품이 어린이 근처에서 사용될 때 감독이 필요합니다 .
6. 파워뱅크를 비나 눈에 노출하지 마십시오 .
7. 손상되거나 수정된 파워뱅크를 사용하지 마십시오 . 손상된 또는 수정된 배터리는 불, 폭발 또는 부상 위험으로 이어질 수 있는 예측할 수 없는 동작을 보일 수 있습니다 .
8. 파워팩을 풀이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오 . 화재 또는 100° C 이상의 온도에 노출되면 폭발이 발생할 수 있습니다 .
9. 사용하지 않을 때는 파워뱅크의 전원을 끄세요 .
10. 주의: 화재 및 화상 위험이 있습니다 . 열지 마시고 , 소각하지 마시오 . 제조업체의 지시사항을 따르십시오 .
11. 본 제품은 IT 장비와 함께 사용하는 용도로만 설계되었습니다 .
12. 이 제품은 해발 2000m 까지 운영하도록 설계되었습니다 .
13. 전원 전압의 단선은 AC 플러그에 의해 발생됩니다 .

 이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다 . 대신 해당 기 및 전자 장비 재활용을 위한 적절한 수거 지점으로 인도되어야 합니다 .

 **AR**

تعليمات السلامة الهامة
عند استخدام هذا المنتج، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية.
1. استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موثوق به أو مبالغ من قبل مصنع المنتج قد يؤدي إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
2. يجب أن تكون درجة الحرارة المنتشل بينها 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت إلى 95 درجة فهرنهايت.
3. لا تترك هذا المنتج. خذها إلى شخص مؤهل في الخدمة عند الحاجة إلى صيانة أو إصلاح. قد يؤدي إعادة التجميع بشكل غير صحيح إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
4. تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
5. لتقليل خطر الإصابة، يجب إشراف وثيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
6. لا تعرض بنك الطاقة للمطر أو الثلج.
7. لا تستخدم بنك الطاقة الذي تم تعديله أو تلفه. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعجلة سلوكًا غير متوقع يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
8. لا تعرض حزمة الطاقة للتلوث أو درجات الحرارة الزائدة. تعرض الشيء للتلوث أو درجة حرارة تزيد عن 100 درجة مئوية قد يتسبب في انفجار.

参照ください。https://www.jbrc.com/

 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。


 **JP**

安全にご使用いただくために

本製品を使用する際には、下記の注意事項をお守りください。
1. 本製品の動作温度は 0°C～35°Cです。
2. 使用者が下記に該当する場合、安全な使い方をご指導・説明できる方の監視のもとを使用すること。
• お子様
• 精神的または身体的な障がいをお持ちの方
• 知識や経験に乏しい方
3. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、以下を必ず守ること。
• 破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入、膨張、発煙、臭気、異音、異常発熱、液漏れ、充電異常に該当する場合は直ちに使用を中止する。
• 直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所、湿気が多い場所、水気のある場所で使用、保管しない。
• 落下に十分注意して使用する。過度な衝撃を与えた場合、使用を中止する。
• 分解、改造、修理をしない。

4. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
• 破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入、膨張、発煙、臭気、異音、異常発熱、液漏れ、充電異常
5. 本製品の上には可燃物、重いものを乗せないこと。
6. 熱がこもりやすい環境（布団やバッグ内など）で使用しないこと。
7. 直接肌に触れた状態で長時間使用しないこと。低温やけどにつながる恐れがあります。
8. 電源プラグはコンセントに根元まで確実に差し込んで使用すること。
9. 電源プラグや製品出力ポートにほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
10. ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しない。

11. お手入れの際は、水かアルコールを湿らせた布で優しくふき取り、化学薬品や洗剤を使用しないこと。
12. 製品本体から漏液した電解液を素手で触らないこと。電解液が皮膚に付着、もしくは目に入った場合、水道水などで十分に洗い流した後、直ちに医師の診察を受けること。
13. バッテリー性能の劣化を防ぐため、長期間使用しない場合でも、3ヶ月に1度を目安に充電すること。

 **繁中**

重要安全須知

使用此產品時，應始終遵循基本預防措施：
1. 使用非產品製造商推薦或銷售的電源或充電器可能會導致火災或人身傷害風險。

 **TR**

Försäkran om efterlevnad
Härmed förklarar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiven (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2011/65/EU. Hela texten i EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://www.anker.com.

 Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

 **SV**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu ürünü kullanırken her zaman temel önlemler alınmalıdır:
1. Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazının kullanımı yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
2. İşletme sıcaklığı 0°C ila 35°C / 32°F ila 95°F arasında olmalıdır.
3. Bu ürünü sökmemelisiniz. Servis veya tamir gerektiğinde, nitelikli bir servis görevlisine götürün. Yanlış yeniden montaj, yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
4. UYARI: Yanlış türde bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır.
5. Yaralanma riskini azaltmak için, ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
6. Güç bankasını yağmura veya kar yağışına maruz bırakmayın.
7. Hasarlı veya değiştirilmiş olan güç bankasını kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller, yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanabilecek öngörülemeyen davranışlar sergileyebilirler.
8. Bir güç paketini ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 100°Cnin üzerindeki sıcaklığa maruz kalmak patlamaya neden olabilir.
9. Kullanılmadığında güç bankasını kapatın.
10. UYARI: Yangın ve Yanıklık Riski. Açmayın, ezerek veya yarakar yok edin. Üretici Talimatlarını Takip Edin.
11. Ürün, yalnızca IT ekipmanlarıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
12. Ürün, deniz seviyesinden 2000m'ye kadar çalıştırılması amaçlanmıştır.
13. Hat geriliminin kesilmesi, AC priz ile yapılır.


Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU ve 2011/65/EU Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.anker.com.

 Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

 **Li-Ion 20**

Воздействие огня или температуры выше 100°C может вызвать взрыв.
9. Выключайте портативное зарядное устройство, когда оно не используется.
10. ОСТОРОЖНО: Риск возгорания и ожогов. Не открывать, не давить или сжигать. Следуйте инструкциям производителя.
11. Устройство предназначено для использования только с ИТ-оборудованием.
12. Продукт предназначен для работы на высоте до 2000 метров над уровнем моря.
13. Отключайте устройство от электросети, вынимая штекер переменного тока из розетки или отсоединяя кабель питания от устройства.

 **SV**

Декларация о соответствии
Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что данное изделие соответствует Директивам (ЕС)2023/988, 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС и 2011/65/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://www.anker.com.

 Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

 **RU**

Важные инструкции по технике безопасности

При использовании данного продукта всегда необходимо соблюдать базовые меры предосторожности:
1. Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованных или проданных производителем продукта, может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
2. Рабочая температура должна быть между 0°C и 35°C / 32°F и 95°F.
3. Не разбирайте этот продукт. Когда требуется обслуживание или ремонт, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию. Неправильная сборка может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
4. ОСТОРОЖНО: Риск взрыва при замене батареи на неправильный тип.
5. Для снижения риска травм необходимо обеспечить тщательный контроль при использовании продукта вблизи детей.
6. Не подвергайте power bank воздействию дождя или снега.
7. Не используйте поврежденный или измененный портативный аккумулятор. Поврежденные или измененные батареи могут проявлять непредсказуемое поведение, приводящее к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
8. Не подвергайте блок питания воздействию огня или чрезмерно высокой температуры.


11. Produkten är endast avsedd för användning med IT-utrustning.
12. Produkten är avsedd att användas upp till 2000m över havsytan.
13. Frånkoppling från nätspänningen görs med AC-kontakten.

 **TR**

Воздействие огня или температуры выше 100°C может вызвать взрыв.
9. Выключайте портативное зарядное устройство, когда оно не используется.
10. ОСТОРОЖНО: Риск возгорания и ожогов. Не открывать, не давить или сжигать. Следуйте инструкциям производителя.
11. Устройство предназначено для использования только с ИТ-оборудованием.
12. Продукт предназначен для работы на высоте до 2000 метров над уровнем моря.
13. Отключайте устройство от электросети, вынимая штекер переменного тока из розетки или отсоединяя кабель питания от устройства.

 **RU**


Важные инструкции по технике безопасности
При использовании данного продукта всегда необходимо соблюдать базовые меры предосторожности:
1. Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованных или проданных производителем продукта, может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
2. Рабочая температура должна быть между 0°C и 35°C / 32°F и 95°F.
3. Не разбирайте этот продукт. Когда требуется обслуживание или ремонт, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию. Неправильная сборка может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
4. ОСТОРОЖНО: Риск взрыва при замене батареи на неправильный тип.
5. Для снижения риска травм необходимо обеспечить тщательный контроль при использовании продукта вблизи детей.
6. Не подвергайте power bank воздействию дождя или снега.
7. Не используйте поврежденный или измененный портативный аккумулятор. Поврежденные или измененные батареи могут проявлять непредсказуемое поведение, приводящее к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
8. Не подвергайте блок питания воздействию огня или чрезмерно высокой температуры.


 **TR**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI
Bu ürünü kullanırken her zaman temel önlemler alınmalıdır:
1. Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazının kullanımı yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
2. İşletme sıcaklığı 0°C ila 35°C / 32°F ila 95°F arasında olmalıdır.
3. Bu ürünü sökmemelisiniz. Servis veya tamir gerektiğinde, nitelikli bir servis görevlisine götürün. Yanlış yeniden montaj, yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
4. UYARI: Yanlış türde bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır.
5. Yaralanma riskini azaltmak için, ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
6. Güç bankasını yağmura veya kar yağışına maruz bırakmayın.
7. Hasarlı veya değiştirilmiş olan güç bankasını kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller, yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanabilecek öngörülemeyen davranışlar sergileyebilirler.
8. Bir güç paketini ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 100°Cnin üzerindeki sıcaklığa maruz kalmak patlamaya neden olabilir.
9. Kullanılmadığında güç bankasını kapatın.
10. UYARI: Yangın ve Yanıklık Riski. Açmayın, ezerek veya yarakar yok edin. Üretici Talimatlarını Takip Edin.
11. Ürün, yalnızca IT ekipmanlarıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
12. Ürün, deniz seviyesinden 2000m'ye kadar çalıştırılması amaçlanmıştır.
13. Hat geriliminin kesilmesi, AC priz ile yapılır.


Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün (EU)2023/988, 2014/30/EU, 2014/35/EU ve 2011/65/EU Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.anker.com.

 Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

 **Li-Ion 20**


Воздействие огня или температуры выше 100°C может вызвать взрыв.
9. Выключайте портативное зарядное устройство, когда оно не используется.
10. ОСТОРОЖНО: Риск возгорания и ожогов. Не открывать, не давить или сжигать. Следуйте инструкциям производителя.
11. Устройство предназначено для использования только с ИТ-оборудованием.
12. Продукт предназначен для работы на высоте до 2000 метров над уровнем моря.
13. Отключайте устройство от электросети, вынимая штекер переменного тока из розетки или отсоединяя кабель питания от устройства.

 **FR**

Important safety instructions
For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:
<https://support.anker.com>
Or scan the QR code below:



 @anker_official
@anker_jp

 @AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker

 @AnkerOfficial
@Anker_JP

PAP 22
Raccolta Carta
Product Number: A1637
51005004807 V01